

Chapel of the Palms

Funeral Directors License # FD135

Family Owned / Serving Catholic Families
Since 1903 - Jim Soares

300 S. California St.

465-0265

OUR CATHOLIC CEMETERIES

San Joaquin Catholic
719 Harding Way
Stockton, CA 95201
209-466-6202

St. John's Catholic
17871 S. Carrolton Rd
Escalon, CA 95320
209-838-7134

The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County.
Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.



Ernie's
GENERAL STORE inc.

JUST ABOUT EVERYTHING YOU NEED
GROCERIES • IMPORTED LIQUOR
ITALIAN DELI • ITALIAN GELATO
KEG BEER • PARTY SUPPLIES
HARDWARE • SPORTING GOODS
FAST GAS • BAIT & TACKLE • LOTTERY

ERNEST P. GIANNACCCHINI
JURIS DOCTOR-PRESIDENT

PH (209) 931-2850
FAX (209) 931-2871
erniesgeneralstore@hotmail.com

Next to Stockton Inn
4407 E. WATERLOO RD.
STOCKTON, CALIF. 95215

SERVING CATHOLICS OF THE STOCKTON DIOCESE

18 S. Center St., Stockton • 435 W. Benjamin Holt Dr., Stockton
4603 N. Pershing Ave., Stockton • 206 E. Yosemite Ave., Manteca
200 S. School St., Lodi

FINANCIAL CENTER CREDIT UNION

Better Than A Bank!

209.948.6024 • www.fccuburt.org



GENOVA BAKERY
Stockton, CA Since 1918



Try Our Delicatessen | Bread Baked Fresh Daily
Imported and Domestic Groceries | Provisions and Olive Oil

SPECIALTIES
Fresh Baked Bread | Deli Sandwiches | Deli Meats & Cheeses
Meat & Cheese Trays | Italian Groceries

Unexcelled Quality & Service Since 1918

749 N. Sierra Nevada St. | Stockton
209-466-6145

BRONZE WINNER BEST OF SAN JOAQUIN 2013



TO BE CATHOLIC IS TO BE PRO-LIFE!

Ad Sponsored by:
Respect Life Ministry

PRAY TO END ABORTION

MOORMAN'S WATER SYSTEMS

Well Drilling • Pumps
Sprinkler Systems
Lic. #468816

2120 Wilcox Rd. 931-3210

Miracle on Main Street
Catholic Items
1718 E. Main Street
Stockton, CA 95205
www.CatholicUniverse.com

Country Catering & Special Events, Inc.
2361 Waterloo Rd, Stockton
209 944-9601
www.MyCountryCatering.com



Xavier College

Offers BRN-approved Associate Degree RN (prelicensure) program and BVNPT-approved Vocational Nursing Program
BPPE-approved, ABHES-accredited

1340 North El Dorado
(209) 941-0968
www.xavier-college.com



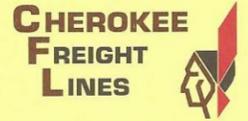
Saldana & Associates

- *Income tax preparation
- *+23 Years of Experience
- *All states
- *Audit representation
- *Audit Protection Plus
- *Bookkeeping/Payroll
- *Notary Public by appt.

Patricia Saldana
Enrolled Agent,
Parishioner of St. Michaels

16 W Elm Street
Lodi, CA 95240
209 224-5410
http://saldanacompany.com

Andrew Hoffman
HVAC, Water heater and Appliances-Tech#537787
Parishioner of St. Michael
209-559-7443



CHEROKEE FREIGHT LINES

(209) 931-3570
FAX: (209) 931-1207
5463 Cherokee Road
Stockton, California 95215



Family of Companies
mudvillesales@sbcglobal.net

LEGENDS
LAP PAREL

Ron Misasi/Parishioner (209) 644-8425



Your theme, event, name(s), logo, etc. on ANYTHING!




LOUIS G. LEMOS
Certified Public Accountant

1401 N. Hunter Street • P.O. Box 8540 • Stockton, CA 95208-0540
Tel: 209/460-1040 • Fax: 209/460-1047
Email: lou@lemosCPA.com • Website: www.lemosCPA.com

Member of:
American Institute of CPAs and California Society of CPAs



DELGADO DENTAL GROUP

Implants
Family Dentistry
Dentures

ALFONSO DELGADO, D.D.S., F.A.E.S.
A Professional Corporation
Se Habla Español
www.delgadodentalgroup.com

8 W. Swain Rd.
Stockton, CA 95207
209/474-8888
Fax 209/474-3040



EL DORADO MARKET

Carniceria Meat Market Panaderia Bakery

Specializing in:
Full Line Mexican Food Products
Nuestra Especialidad Ricos Tamales

Solorio Family Owners

1240 S. El Dorado St.
Stockton, CA 95206
(209)465-7552



COMPUTERLINK

Tony Wilson
President
209.474.0530
sales@comlink.com

4343 Pacific Ave. #E2
Stockton, CA 95207
www.comlink.com



ZEITER EYE MEDICAL GROUP, INC.
EYE DISEASES AND SURGERY
www.zeitereye.com

(209) 466-5566

- Cataract Surgery
- Glaucoma Care
- LASIK
- Vision Exams
- Glasses & Contacts
- Retinal Care
- Eyelid Surgery



St. Michael's Catholic Church

5882♦N Ashley Ln♦Stockton♦CA♦95215

January 2nd, 2022

447th Edition

Mission Statement: St. Michael's Parish is a Catholic faith community deeply rooted in the Holy Eucharist. Through our faith and worship, we honor the Lord's commandment to love Him and one another, to proclaim the gospel and bring about fair and just world for all people.

Office Hours:
Tuesday-Friday 8:30am-12:00pm & 1:00pm-4:00pm
Phone: 209.931-0639 or 209.931-6536
Fax: 209.931.3621
Website: www.stmichaelparish.net

Pastor
Msgr. Agustin Gialogo
In Residence
Msgr. Richard J. Ryan, J.C.D

Business Manager
Jose Amezcua ♦ 209.931.0639 ♦
Parish Secretary

Vesinia Guttenbeil ♦ 209.931.0639 ♦
stmike5882@sbcglobal.net

Director of Religious Education

Sr. Angelamaria De Leo, msc ♦ 209.931.2696 ♦
stmichaelcatmin@gmail.com

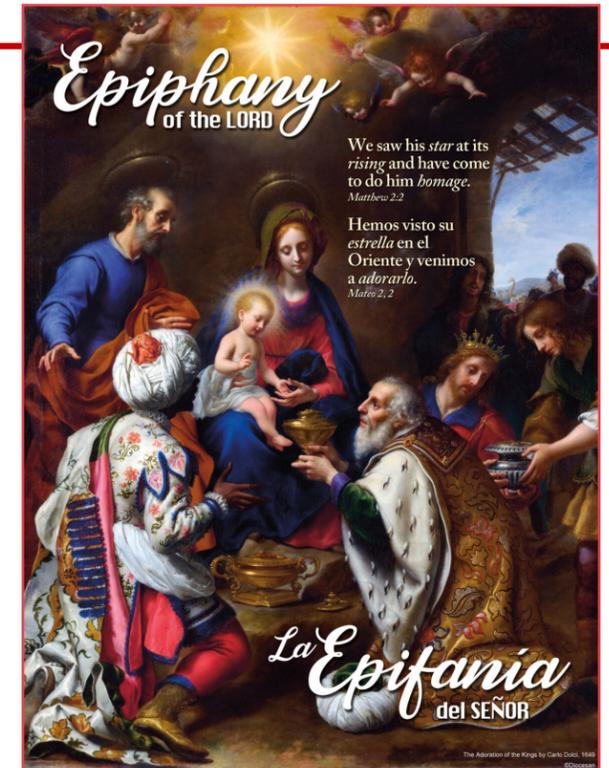
Director of Adult Faith Formation
Roz Rine ♦ 209.931.0639 ♦ stmike5882@sbcglobal.net

Director of RCIA
Elena Molina ♦ 209.931.5390 ♦
elenamolina@gmail.com

Bookkeeper
Jan Yturri ♦ 209.490.4278 ♦
pattystmike@outlook.com

Communications Director
Jackie Gonzalez ♦ 209.931.0639
calendarstmike@gmail.com

Pre-Baptism Classes
Jose Amezcua ♦ 209.670.5531



Schedule of Masses

Saturday.....5:00pm
Sabado.....6:30pm español
Sunday.....7:30 am & 10:00 am
Domingo.....12:00 pm español
Weekdays.....8:00am

Holy Days

English.....8:00 am
Español.....6:00 pm

First Friday

Holy Hour..... 8:30 am-5:00pm
Mass.....5:00 pm

Sacraments

Confession Saturday 3:45pm-4:45pm
Baptism.....1st & 3rd Sat. 11:00 am English
Bautizo.....2° & 4° Sab. 11:00 am Español
Marriage.....6 months advance notice

Exposition of the Blessed Sacrament/Exposicion del Santisimo: Due to the pandemic we are no longer exposing the Blessed Sacrament till further notice. / Debido a la pandemia el Santisimo no estara expuesto hasta nuevo aviso.

Veneration of the Relic of St. Faustina/Veneracion a la Reliquia de Sor. Faustina: The 3rd Thursday of each month at 3:00 pm @ the FMC. / Cada 3er Jueves de cada mes en el FMC

Christmas @ St. Michael's 2021



St. Michael's Christmas Choir Party



When Margie Smiles!
 What is a New Years Resolution?
 Something that goes in one year and out the other!

In Loving Memory of
Francisco R. Cruz & Juanita D. Cruz

In Loving Memory of
Bruno & Frances Malucchi Malucchi

Our parish bulletin is available for viewing at www.stmichaelparish.net/bulletins

Our Gifts to the Lord

January 2021

Budgeted Offertory	\$	43,000.00
Weekly Collection	\$	6,975.40
Month to Date	\$	36,090.60
Difference (month)	\$	6,909.40

Christmas Offering \$ **13,497.00**

Thanks for your generous offerings!
 Please continue to use your church envelopes.



Knights of Columbus



Mark your Calendars!!

The Knights of Columbus will be holding a polenta/sausage feed on Saturday, January 15, 2022 at the Fr.Meyer Center.

The doors will open at 6:00 P.M. \$20.00/person-includes complementary wine and beer.

This will be an advance payment event; no tickets or walk-ins will be accepted.

Please call the Parish Office or Al Pellegrini 209-887-2923 for further details.

St.Michael's Facebook



St.Michael's website



EL GALLO COMMISSARY
 USDA Inspected Meats, Wholesale Paper Products, Food Items

1301 S. SACRAMENTO ST.
 LODI CA 95240
 (209) 334-2573
 Conrado y Alberto Marquez

APEXCARE
 Excellence in Home Care

PROVIDING CARE TO SENIORS IN THEIR HOMES

Personal Care
 Companionship
 Light Housekeeping
 Alzheimer's & Dementia Care
 Fall Prevention
 Transportation

www.apexcare.com • (209) 478-9111

Mt. Tabor Counseling Services
 "Facilitating Transformation"
 2291 W. March Ln., Suite E101
 Stockton, CA 95207

Rosaline Cruz-Rine, MFT (Lic. #49096)
 Individuals, Couples, & Families
 Christian & Catholic Based Therapy

Office 209-451-1014
 Cell 209-401-5668
 Fax 209-451-1191
 Email mittaborcounseling@gmail.com

Dr. JAMES L. RORE, D.D.S.

4255 Pacific Avenue #12
 Stockton, California 95207
 (209) 477-0222

Serving our greater Stockton area for 30 years!
 New Patients Welcome

California Dental Association American Dental Association American Academy of Implant Dentistry

Walk FOR Life WEST COAST
 A NEW TRADITION. A NEW VOICE. SAN FRANCISCO

At a time when much of the country and especially this state is pushing abortion more than ever and many are promotion killing the baby even after birth, we must stand up for the little ones who have no voice. Join St. Michael's on the Walk for Life West Coast in San Francisco on January 22, 2022, by going with St. Luke's on their bus. Due to the increased costs, the bus will be \$30 per person.

Please contact Kathleen Cavanaugh at 209-941-9662 or (c) 209-601-7807 for a reservation.

En un momento en que gran parte del país y especialmente este estado está impulsando el aborto más que nunca y muchos están promoviendo la muerte del bebé incluso después del nacimiento, debemos defender a los pequeños que no tienen voz. Únase a St. Michael's en la Caminata por la Vida de la Costa Oeste en San Francisco el 22 de enero de 2022, yendo con St. Luke's en su autobús. Debido al aumento de costos, el autobús costará \$ 30 por persona. Comuníquese con Kathleen Cavanaugh al 209-941-9662 o. (c) 209-601-7807 para hacer una reservación.

Respect Life Ministry: "To summarize: **it is never morally permissible to cooperate in a formal way in an evil act. It is never morally permissible to cooperate in an immediate material way in the act itself.** There can be circumstances where it is permitted to cooperate in a mediately material way in an evil act, and this is determined by the seriousness of the evil and one's proximity to or distance from it. However, given the reality that abortion violates the most fundamental moral principle, the right to life itself, the teaching of our faith is clear: those who kill or assist in killing the child (even if personally opposed to abortion), those who pressure or encourage the mother to have an abortion, who pay for it, who provide financial assistance to organizations who provide abortions, or support candidates or legislation for the purpose of making abortion a more readily available "choice" are all cooperating with a very serious evil." *Before I Formed You in the Womb I Knew You* by the Most Reverend Salvatore Cordileone, Archbishop of San Francisco.

Ministerio Respeto a La Vida: "Para resumir: **nunca es moralmente permisible cooperar de manera formal en un acto malvado. Nunca es moralmente permisible cooperar de manera material inmediata en el acto mismo.** Puede haber circunstancias en las que se permita cooperar de manera mediatamente material en un acto malvado, y esto está determinado por la gravedad del mal y la proximidad o distancia de uno de él. Sin embargo, dada la realidad de que el aborto viola el principio moral más fundamental, el derecho a la vida misma, la enseñanza de nuestra fe es clara: aquellos que matan o ayudan a matar al niño (incluso si se oponen personalmente al aborto), aquellos que presionan o alientan a la madre a abortar, que pagan por ello, que brindan asistencia financiera a organizaciones que brindan abortos, o apoyar a los candidatos o la legislación con el propósito de hacer del aborto una "opción" más fácilmente disponible, todos están cooperando con un mal muy grave". *Antes de formarte en el vientre te conocí* por el Reverendísimo Salvatore Cordileone, Arzobispo de San Francisco.

Faith Formation Corner: Happy 2022!!- Traditionally, the new year brings with it moments of recollection, memories of the previous year, it's ups and downs, the regrets, the unrealized dreams, the surprises, the disappointments, the joys, the reconciliations, the separations, and the pandemic with new mutations. Last year was an interesting year with the Covid-19 virus and the immense scare it produced worldwide. However, I do know that many people, myself included, believed and hoped that 2021 would hold an end to the separation and distance all too common among families. Indeed, it seemed as though we were returning to a more normal way of life, until last month when the mutated Omicron virus surfaced. And despite information regarding the mildness of this virus, we, as a species, find ourselves "two steps back" from where we had seemingly advanced.

As I sit and look at my decorated Christmas trees, I am reminded by the lights on the trees that the season of Advent begins with light, and culminates with the light of Christ which ushers in our secular New Year with the light of the Holy Family. This season of light brings me comfort. I am comforted to know that in the darkness of this time of year, of this time in history, of this time of the pandemic, there exists the light of Christ. His light can never be extinguished for those who believe in him. So yes, we may be experiencing seasonal darkness, typical of this time of year on Earth, and yes,

we are experiencing a pandemic that has cast a dark light on our freedom as we know it, and yes, many national and global changes are occurring at an astronomical speed, culminating in an unprecedented "perfect storm" of confusion.

However, I am reminded that God is still God! I am reminded that "The Lord shall be your light forever, your God shall be your glory." (Is 60:19) All that is passes through his hands, and especially that which appears bad to us, for he will allow it if there is good that will come out of it. I believe this is where we are at. I believe that the Lord is allowing the darkness we seem immersed in. In fact, I wonder, if I follow this train of thought, just how much harm he could allow, and yet I believe that the Lord is granting us mercy. What if our current situation is actually the mercy of Christ and not the justice that the Lord could allow? I don't know about you but I seriously need some time to get my sins removed and my vices under the authority of the Holy Spirit!!

Can you possibly imagine what the Lord's justice must look like? With the sin that has become rampant throughout the world? Where have all the children gone? Why have we allowed our hearts to be distracted by that which gives minimal satisfaction? Why have we entrusted our lives and loves to the world, and not God? Why have we allowed sin to rule over us? As I see it, we, as a species, as a faith, we have not held on to the great love of our soul. I believe we deserve so much more justice than mercy. Thank God, for His wisdom and love, the light of his mercy leads me back to him; the only true light; the light that leads me to the fullness of life . . . which can only be in Him, the Christ. "Again, Jesus spoke to them, saying, "I am the light of the world. Whoever follows me will not walk in darkness, but will have the light of life." (John8:12) Ultimately, I truly believe that this light comes from Christ's sacred heart where we are always welcome, always invited, always accepted with love, always warmed by the fire of his love for us. So, in light (no pun intended) of this present darkness, the light of Christ will never be extinguished if only we believe and carry the love of Christ in our hearts so we, in turn, become His light into the world. Let us remember, throughout this year, "But [we} are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, a people for his own possession, that [we] may proclaim the excellencies of him who called [us] out of darkness into his marvelous light." (1 Peter 2:9) Blessings, Roz

Forming the Faith by Kennedy:

Hoping you all had a safe and Merry Christmas with your families. As we enter a new year, I'm hoping we can all think about ways to deepen and improve our relationships with God. Maybe make a resolution or goal to attend church every weekend whether that be watching online or going in person. For some it may be to go to confession once a month, to reflect on a daily devotional for youth, or to consistently pray every day. Whatever it may be, make a plan to bring God into your life more and more each day so that you increase your faith and become closer to Him. Believe it or not, this will affect your life more than you know. It has mine...

Wishing you a very Happy and Healthy 2022!!

p.s. Please email any questions you may have to calendarstmike@gmail.com and don't forget to say if they are for Msgr. Gus or Sister Angela. You can also remain anonymous if you'd like. Thanks!



Epifany/ La Epifania

The three kings in today's Gospel traveled a great distance at considerable cost to offer their richest gifts to the Infant Jesus. How far will I go and what will I offer to do homage to this newborn King and Savior?

Los tres Reyes en el Evangelio de hoy vinieron de muy lejos a mucho costo para of sus mejores regalos al Niño Jesús. ¿Qué tan lejos iré yo y qué ofreceré yo para hacer homenaje a este Rey y Salvador recién nacido?

Mass Intentions for the Week Year B:

Saturday Jan. 1st
8:00 AM John Ferreira (Birthday)
10:00AM Marann Juan (Thanksgiving Intention) Nettie Pezzi (Intention) All Souls in Purgatory Ambriz Family 21st Anniversary
12:00PM Melida Gomez †
5:00 PM Sam Orlando †
6:30 PM Mass for the People (Missa Pro Populi)

Sunday Jan. 2nd

7:30 AM † All Souls in Purgatory † Dennis Green †
10:00 AM Barbara Prato †
12:00PM Daniel Parra † Mario Valverde † Ynocente Diera †

Monday Jan. 3rd

8:00AM Tom Bielejeski † Vesinia Guttenbeil (Birthday)

Tuesday Jan. 4th

8:00AM Alvarado Punla † Maria Luisa R Alvarez †

Wednesday Jan. 5th

8:00AM Ida Van Orden †

Thursday Jan. 6th

8:00AM † All Souls in Purgatory †

Friday Jan. 7th

8:00AM Greta Hermann †

Saturday Jan. 8th

8:00 AM Joe Oveido (Birthday)

5:00 PM Christina Marie Aguada † Andrew Magnasco †

6:30 PM Mass for the People (Missa Pro Populi)

Readings for the Week

Monday after Epiphany 1 Jn 3: 22- 4: 6/ Ps 2: 7bc-8. 10-12a/ [SEP] Mt 4: 12-17, 23-25

Tuesday Memorial of Saint Elizabeth Ann Seton, Religious 1 Jn 4: 7-10/ Ps 72: 1-2. 3-4. 7-8/ Mk 6: 34-44

Wednesday Memorial of Saint John Neumann, Bishop [SEP] 1 Jn 4: 11-18/ Ps 72: 1-2. 10. 12-13/ [SEP] Mk 6: 45-52

Thursday 1 Jn 4: 19-5: 4/ Ps 72: 1-2. 14 and 15bc. 17/ Lk 4: 14-22

Friday 1 Jn 5: 5-13/ Ps 147: 12-13. 14-15. 19-20/ [SEP] Lk 5: 12-16

Saturday 1 Jn 5: 14-21/ Ps 149: 1-2. 3-4. 5 and 6a and 9b/ Jn 3: 22-30

Sunday Baptism of the Lord Is 40: 1-5, 9-11/ Ps 104: 1b-2, 3-4, 24-25, 27-28, 29-30 (1)/ Ti 2: 11-14; 3: 4-7/ Lk 3: 15-16, 21-22



Parish Updates/*Actualizaciones Parroquiales

December 24, 2021- Christmas Eve was a day of great celebration!!! First, there was a culmination of two popular traditions amongst our **Filipino community** and our **Hispanic community**, **Simbang-gabi** and **Posadas** respectively. Our Filipino community committed to a **nine-day Novena** in the early mornings along with **daily Mass** after which a light breakfast was served throughout the nine days. The final celebration was highlighted by the **“Misa Cantada”** with celebrant, **Msgr. Gus**, and concelebrant and preacher **Msgr. Ryan**. Joyful thanks and appreciation goes out to **Abel Halog** who so graciously and generously provided the roasted pig that everyone enjoyed.

**24 de diciembre de 2021- La víspera de Navidad fue un día de gran celebración!!! Primero, hubo una culminación de dos tradiciones populares entre nuestra comunidad filipina y nuestra comunidad hispana, Simbang-gabi y Posadas respectivamente. Nuestra comunidad filipina se comprometió a una novena de nueve días en las primeras horas de la mañana junto con la misa diaria después de la cual se sirvió un desayuno ligero durante los nueve días. La celebración final fue destacada por la “Misa Cantada” con el celebrante, Mons. Gus, y el concelebrado y predicador Mons. Ryan. Gracias y aprecio a Abel Halog, quien tan amable y generosamente proporcionó el cerdo asado que todos disfrutaron.*

Simultaneously, our **Hispanic community** committed to a **nine-day Rosary**, in the **early evenings**. The evenings began with a Rosary followed by a procession around St. Michael’s compound to **re-enact** the difficulty **Joseph and Mary** endured while searching for a place to stay in order that Mary could give birth to our Savior Jesus Christ. The evening would end when Joseph would **“find the inn,”** be allowed in and then all participants would also be invited into “the inn” to **enjoy Mexican delicacies** served for everyone to enjoy. *Simultáneamente, nuestra comunidad hispana se comprometió con un Rosario de nueve días, en las primeras horas de la noche. Las noches comenzaron con un Rosario seguido de una procesión alrededor del complejo de San Miguel para recrear la dificultad que José y María soportaron mientras buscaban un lugar para quedarse para que María pudiera dar a luz a nuestro Salvador Jesucristo. La noche terminaría cuando José “encontraría posada”, y se le permitiría entrar y luego todos los participantes también serían invitados a “la posada” para disfrutar de las delicias mexicanas servidas para que todos las disfrutaran.*

December 24, 2021 – Christmas Eve 5:00pm Mass – Celebrant Msgr. Ryan. In our newly renovated church, and with almost every pew taken up, the Children’s Mass included our Religious Education children, who performed the Nativity as the Gospel. The Re-enactment included Msgr. Ryan placing Baby Jesus in the Manger and blessing the Nativity Scene while the hosts of “little angels” sang their praises to Baby Jesus. A big hug of thanks to Mrs. Sandi Misasi for directing our children, and to Sr. Angela for her love and devotion to our “little angels!” **24 de diciembre de 2021 – Nochebuena 5:00pm Misa – Celebrante Monseñor Ryan. En nuestra iglesia recientemente renovada, y con casi todos los bancos ocupados, la Misa de los Niños incluyó a nuestros niños de Educación Religiosa, quienes realizaron la Natividad como el Evangelio. La recreación incluyó a Monseñor Ryan colocando al Niño Jesús en el Pesebre y bendiciendo la Escena de la Natividad mientras las huérfanas de los “angelitos” cantaban sus alabanzas al Niño Jesús. Un gran abrazo de agradecimiento a la Sra. Sandi Misasi por dirigir a nuestros hijos, y a Sor Angela por su amor y devoción a nuestros “angelitos”.*

December 24, 2021- Christmas Eve 10:00pm Mass- Celebrant Msgr. Gus opened up this **Bilingual Mass**, which included the beautiful music and singing from our **English, Filipino, Mexican, and Tongan choirs**. Again, with our newly renovated church almost completely full with parishioners, **Msgr. Gus “presented” Baby Jesus** to be adored by all in attendance!!! **24 de diciembre de 2021- Misa de Nochebuena 10:00pm- Monseñor Gus abrió esta Misa Bilingüe, que incluyó la hermosa música y el canto de nuestros coros inglés, filipino, mexicano y tongano. Una vez más, con nuestra iglesia recientemente renovada casi completamente llena de feligreses, ¡¡¡Mons. Gus “presentó” al Niño Jesús para ser adorado por todos los asistentes!!!*

December 25, 2021 – Christmas Day – As usual, our church was beautifully decorated through the creativity of Vesenia Guttenbeil and crew! *25 de diciembre de 2021 - Día de Navidad - Como de costumbre, nuestra iglesia fue bellamente decorada a través de la creatividad de Vesenia Guttenbeil y su equipo.**

8:00am Mass, with celebrant Msgr. Ryan wished everyone in attendance a love-filled message of appreciation, love, and joy. After the morning Mass, the **Choir members** were invited to the rectory for a light breakfast served by **Msgr. Gus and Msgr. Ryan** to enjoy and celebrate the spirit of Christmas. ** 8:00am Misa, con el celebrante Monseñor Ryan deseó a todos los asistentes un mensaje lleno de amor de aprecio, amor y alegría. Después de la misa de la mañana, los miembros del coro fueron invitados a la rectoría para un desayuno ligero servido por Mons. Gus y Mons. Ryan para disfrutar y celebrar el espíritu de la Navidad.*

10:00am Mass, was celebrated with **Msgr. Gus** and **12:00pm Mass** was celebrated with **Fr. Domingo**. Many came to celebrate at both Masses, and it was a great blessing for our parish to have so many join in the glorious celebration of Christmas in the church liturgy. **10:00am Misa**, se celebró con Mons. **Gus** y **12:00pm Misa** fue celebrada por el **P. Domingo**. Muchos vinieron a celebrar en ambas misas, y fue una gran bendición para nuestra parroquia que tantos se unieran a la gloriosa celebración de la Navidad en la liturgia de la iglesia.

Merry Christmas to All!!(English) Maligayang Pasko sa inyong lahat!!(Filipino) Magof Nochebuena!!(Guamainian) Buon Natale!!(Italian) Feliz Nata!!(Portuguese) Feliz Navidad a todos!!(Spanish) & ‘Ofa ke mou ma’u ha kilisimasi fiefia, Mo ta’ufo’ou monuia!!(Tongan)

12-21-2021-Thank-you to the following donors for their generosity toward the completion of our **Church Roof Project:**

\$10,000-In Memory of Ramona Barrows

12-22-2021-Thank-you to the following donors for their generosity toward the completion of our **Church Flooring Project:**

\$40-In Memory of Lawrence Dasso

Gospel Reflection:

Matthew 2:1-12

The Magi seek out Jesus and do him homage.

The visit of the Magi occurs directly before the story of the Holy Family’s flight into Egypt. Matthew’s Gospel tells a version of Jesus’ birth that is different than the one in Luke. Of the actual birth of Jesus, Matthew tells us little more than, “When Jesus was born in Bethlehem of Judea, in the days of King Herod . . .” The story of the census is found only in Luke’s Gospel, but we hear about the visit of the Magi only in Matthew’s Gospel.

We know little about the Magi. They come from the East and journey to Bethlehem, following an astrological sign, so we believe them to be astrologers. We assume that there were three Magi based upon the naming of their three gifts. The Gospel does not say how many Magi paid homage to Jesus. In Matthew’s Gospel, they represent the Gentiles’ search for a savior. Because the Magi represent the entire world, they also represent our search for Jesus.

We have come to consider the gifts

they bring as a foreshadowing of Jesus’ role in salvation. We believe the meaning of the gifts to be Christological. Gold is presented as representative of Jesus’ kingship. Frankincense is a symbol of his divinity because priests burned the substance in the Temple. Myrrh, which was used to prepare the dead for burial, is offered in anticipation of Jesus’ death.

The word Epiphany means “manifestation” or “showing forth.” Historically several moments in Christ’s early life and ministry have been celebrated as “epiphanies,” including his birth in Bethlehem, the visit of the Magi, his baptism by John, and his first miracle at Cana.



Family Connection

The tradition of giving gifts at Christmas is thought by some to be rooted in the gift giving of the Magi. In many cultures, gifts are not exchanged at Christmas, but rather on the feast of the Epiphany. Whenever you exchange your Christmas gifts, take some time to reflect on this tradition of gift giving at Christmas. Think of the best gift you have received. What was it? What made it special? Was it the gift itself, the thought that went into it, or the person who gave it to you?

Read today’s Gospel, Matthew 2:1-12. The gifts of the Magi—gold, frankincense, and myrrh—have come to be understood as symbols of Christ’s royalty, divinity, and eventual suffering and death. They are special because in giving them, the Magi acknowledge who Jesus was to be: our Savior. We pray that we will acknowledge Jesus as Savior in all that we do and say. Conclude by singing together “We Three Kings.”

As the dawn breaks on a new year, **let us give thanks for all we hold dear:** our health, our family and our friends. Let us release our grudges, our anger and our pains, for these are nothing but binding chains. Let us live each day in the most loving ways, the God-conscious way.

Al amanecer de un nuevo año, demos gracias por todo lo que apreciamos: nuestra salud, nuestra familia y nuestros amigos. Liberemos nuestros rencores, nuestra ira y nuestros dolores, porque estos no son más que cadenas atadas. Vivamos cada día de la manera más amorosa, de la manera consciente de Dios.

Almighty and Eternal God, You are the everlasting health of those who believe in You. Hear us for Your sick servants for whom we implore the aid of Your tender mercy, that being restored to bodily health, they may give thanks to You in Your Church. Through Christ our Lord.

Dios Todopoderoso y Eterno, Tú eres la salud eterna de aquellos que creen en Ti. Escúchanos por Tus siervos enfermos por quienes imploramos la ayuda de Tu tierna misericordia, para que siendo restaurados a la salud corporal, puedan darte gracias en Tu Iglesia. Por Cristo nuestro Señor.

Prayers for the Sick: Ma Lourdes Q. Fua, Ruth Huber, Sharon Lemos, Bob Foppiano, Skip Bowe, Valeti Fakava, Lourdes Parada, Bill Wakeland, Jesus Espinoza, Norma Padilla, Craig Crumpacker, Malia Tesimoni, Orvie Sulorin, Nettie Pezzi **Please call the office to add or remove your loved ones name .**